

# DIARI

**CREATED BY**

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

**EPISODE 1.02**

**"Episode #1.2"**

Determined to have her first kiss, Isabel sets her sights on Daniele. Later, it's 2D vs. 3D on the basketball court – but which team will win?

**WRITTEN BY:**

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

**DIRECTED BY:**

Alessandro Celli

**ORIGINAL BROADCAST:**

July 26, 2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original series

## MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Wiki/8FLiX



### Andrea Arru as Pietro Maggi

Pietro is considered the coolest and cutest boy in the class by some girls, especially Arianna. He is a guy who is not afraid to say what he thinks. He stays true to his ideas and his stubbornness. But Pietro's problems at home always seem to get in the way of nearly everything.



### Flavia Leone as Livia Mancini

Labeled as "Miss Perfect" by classmates and as the good girl by the family, Livia wishes she could be herself without following all the rules and expectations of others. Sometimes it's impossible to abandon her image, but other times she can be just as crazy and outgoing as her friends.



### Biagio Venditti as Daniele Parisi

He's a good guy, a cool guy who tends to worry too much at times. He can DJ parties and plays on the class's basketball team. Daniele realizes that he likes Mirko as more than just a friend, but the feeling may not be mutual.



### Sofia Nicolini as Isabel Diop

Isabel is a sporty and determined girl. She is Monica's best friend. Isabel spends a lot of time with her younger sister at home, until she decides to change bedrooms for more privacy. Isabel is eager to know what kissing is like, so she looks for the right guy to give her first kiss to.



## Liam Nicolosi as Giulio Paccagnini

Giulio is the class-clown, and Pietro's best friend. Giulio is nice and loves telling a good story, which are sometimes, however, a little bit exaggerated. Giulio uses comedy as a cover to hide his undiagnosed learning disability and his fear of small spaces and spiders.



## Federica Franzellitti as Monica Piovani

Monica is Isabel's best friend and, initially, she is very jealous of Isabel's other friendships. Monica takes offense when excluded from activities and gets angry when lied to. Monica is the class geek and is tasked with tutoring Giulio while totally unaware of his learning disability.



## Francesca La Cava as Arianna Rinaldi

Arianna is an arrogant girl who believes in "labelling" others. Despite that, Arianna remains the most popular girl in school. Arianna is crushing on Pietro, but he's not really interested. They only started dating because Pietro made a bet with his best friend, Giulio.



## Pietro Sparvoli as Mirko Valenti

Mirko is an aspiring rap artist and song writer. He's sensitive and shy. Having recently moved from Rome, he soon befriends Daniele and they quickly become inseparable. However, Daniele interprets this bond between he and Mirko as something more than just friendship which neither boy knows how to deal with.

---

## EPISODE CAST

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1  
00:00:07 --> 00:00:10  
A NETFLIX SERIES

2  
00:00:10 --> 00:00:12  
["Whip!" by Oliver Dodge playing]

3  
00:00:17 --> 00:00:20  
♪ Whip that cream, baby ♪

4  
00:00:20 --> 00:00:23  
♪ Put in sweet honey ♪

5  
00:00:23 --> 00:00:25  
♪ Baby... ♪

6  
00:00:26 --> 00:00:29  
[Isabel] I do well at school.  
I love my parents.

7  
00:00:31 --> 00:00:34  
And I even get along  
with my sister, Claire.

8  
00:00:34 --> 00:00:35  
But something's missing.

9  
00:00:35 --> 00:00:37  
♪ Whip that cream... ♪

10  
00:00:37 --> 00:00:39  
I want to know what it's like  
to have my first kiss.

11  
00:00:39 --> 00:00:43  
-Isabel, you look beautiful in that dress.  
-Thanks, Claire.

12

00:00:43 --> 00:00:47  
Normally, you're just way too...  
sporty, you know?

13

00:00:47 --> 00:00:49  
-I'm an athlete, all right?  
-♪ I'm hooked on you like phonics ♪

14

00:00:49 --> 00:00:53  
♪ Gotta be honest, you're on it  
And this ain't no time... ♪

15

00:00:53 --> 00:00:54  
There we go.

16

00:00:54 --> 00:00:56  
Now I feel much better.

17

00:00:57 --> 00:00:59  
Hey, so what's with all this  
attention to your outfit?

18

00:00:59 --> 00:01:02  
Are you trying to impress a guy?

19

00:01:02 --> 00:01:05  
-No, I'm not! I'd tell you.  
-♪ Whip that cream... ♪

20

00:01:05 --> 00:01:07  
Ah, Isa, I always tell you  
about my boyfriends!

21

00:01:07 --> 00:01:08  
Come on, the name!

22

00:01:09 --> 00:01:11  
Not even if I was tortured.

23

00:01:11 --> 00:01:14  
I was just gonna give you advice.

24

00:01:17 --> 00:01:20  
[laughs] You believe that kid?

25

00:01:20 --> 00:01:21  
She's more like the big sister,

26

00:01:21 --> 00:01:24  
being nosy and giving me advice.

27

00:01:24 --> 00:01:26  
She'll be driving me to school any day!

28

00:01:26 --> 00:01:28  
[Claire] Hurry up,  
you'll be late for school!

29

00:01:30 --> 00:01:31  
["Isole" by Tancredi playing]

30

00:01:31 --> 00:01:34  
♪ Ho capito solo ora che ♪

31

00:01:34 --> 00:01:36  
♪ Ti chiedo come stai  
Cosa fai, dove vai ♪

32

00:01:37 --> 00:01:40  
♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

33

00:01:40 --> 00:01:41  
♪ Di me ♪

34

00:01:41 --> 00:01:43  
-♪ Di fidarmi di te ♪  
-♪ Di te ♪

35

00:01:43 --> 00:01:46  
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

36

00:01:46 --> 00:01:48  
♪ Siamo come due isole, isole ♪

37

00:01:48 --> 00:01:51  
-♪ Ma ti parlo di me ♪  
-♪ Di me ♪

38

00:01:51 --> 00:01:53  
-♪ E mi fido di te ♪  
-♪ Di te ♪

39

00:01:53 --> 00:01:55  
♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

40

00:01:56 --> 00:01:58  
♪ Far unire due isole, isole ♪

41

00:01:58 --> 00:02:00  
♪ Siamo solo isole, isole ♪

42

00:02:01 --> 00:02:03  
♪ Siamo solo isole, isole ♪

43

00:02:03 --> 00:02:05  
♪ Siamo solo isole ♪



44

00:02:08 --> 00:02:10  
[gulls calling]

45

00:02:11 --> 00:02:14  
- 13 WEEKS  
TILL THE END OF SCHOOL

46

00:02:16 --> 00:02:17  
MONDAY

47

00:02:17 --> 00:02:18  
[school bell rings]

48

00:02:18 --> 00:02:23  
Sonnet 18 is certainly the most famous  
in the sequence of Shakespeare's sonnets,

49

00:02:23 --> 00:02:25  
so I'm gonna read it for you.

50

00:02:26 --> 00:02:28  
"Shall I compare thee to a summer's day?"

51

00:02:30 --> 00:02:32  
-Monica?  
-Hey.

52

00:02:32 --> 00:02:33  
Do I have a chance with Daniele?

53

00:02:33 --> 00:02:36  
-Please! He's totally all about you.  
-Mm, not sure.

54

00:02:37 --> 00:02:40  
But what if I get rejected? Embarrassing!

55

00:02:40 --> 00:02:43  
Come on, don't be afraid.  
You have to give love a chance, right?

56

00:02:43 --> 00:02:45  
[scoffs] Love? Come on.

57

00:02:46 --> 00:02:49  
I wanna have my first kiss,  
feel what it's like.

58

00:02:50 --> 00:02:53  
[teacher] Shall I compare thee...  
-[Isabel] But who should I kiss?

59

00:02:53 --> 00:02:56  
-The first line...  
-Pietro? I'm gonna say no.

60

00:02:56 --> 00:02:57  
He's always pouting.

61

00:02:57 --> 00:02:59  
Michele? Nope, it's not even an option.

62

00:03:00 --> 00:03:01  
And Silverio? No way!

63

00:03:01 --> 00:03:03  
But maybe... Daniele.

64

00:03:03 --> 00:03:05  
-Livia.  
-[teacher] More lovely and more temperate...

65

00:03:06 --> 00:03:08  
What does it say on the third line?  
I don't get it.

66  
00:03:08 --> 00:03:10  
[Isabel] He's not bad at all.

67  
00:03:10 --> 00:03:11  
Monica's right.

68  
00:03:12 --> 00:03:15  
Daniele is cute, smart, and he's funny.

69  
00:03:16 --> 00:03:18  
And if we kiss,  
he's not gonna be clingy after.

70  
00:03:19 --> 00:03:21  
Hey, if you start dating,  
you might forget about me.

71  
00:03:21 --> 00:03:23  
Mon! Please, girl.

72  
00:03:24 --> 00:03:26  
-You'll always be my best friend.  
-[banging on desk]

73  
00:03:26 --> 00:03:28  
Monica, Isabel.

74  
00:03:28 --> 00:03:29  
[laughter]

75  
00:03:29 --> 00:03:32  
Giulio, Pietro, you havin' fun back there?

76

00:03:32 --&gt; 00:03:34

[Isabel] It's decided. Daniele it is.

77

00:03:34 --&gt; 00:03:38

But I can't just go up to him  
and kiss him out of nowhere.

78

00:03:40 --&gt; 00:03:42

I have to find a way to reel him in.

79

00:03:42 --&gt; 00:03:45

-The thing is, he's always with Mirko.  
-So fast! I couldn't believe it!

80

00:03:45 --&gt; 00:03:47

They have a major bromance.

81

00:03:47 --&gt; 00:03:49

Wait. Have you been on a real motorcycle?

82

00:03:50 --&gt; 00:03:51

With my cousin.

83

00:03:51 --&gt; 00:03:53

I rode on the back. I was super scared!

84

00:03:53 --&gt; 00:03:55

[Damiano] Mirko! Come here,  
I need to talk to you.

85

00:03:55 --&gt; 00:03:56

Right now?

86

00:03:57 --&gt; 00:03:58

Yeah.

87

00:03:59 --> 00:04:01  
Okay, uh...

88

00:04:01 --> 00:04:02  
I'm coming.

89

00:04:07 --> 00:04:08  
Out.

90

00:04:09 --> 00:04:11  
On Friday, you can't play with your class.

91

00:04:11 --> 00:04:13  
-Why not?  
-It's Matteo.

92

00:04:13 --> 00:04:17  
He says you can't be cool with us  
and play against us. And I agree.

93

00:04:17 --> 00:04:20  
What does a basketball game have to do  
with hanging out with you guys?

94

00:04:20 --> 00:04:23  
What do you think? If you play with them,  
you're gonna look like a loser.

95

00:04:26 --> 00:04:29  
Put it this way. Are you listening?

96

00:04:29 --> 00:04:33  
If you play against us, the trip to Rome?  
You can forget it. Got me?

97

00:04:39 --> 00:04:42

[sighs]

98

00:04:48 --> 00:04:51  
Why are we even practicing?  
We have a secret weapon.

99

00:04:51 --> 00:04:54  
-And if the muffins don't work?  
-Of course they will.

100

00:04:55 --> 00:04:56  
Anyway,

101

00:04:57 --> 00:04:58  
we still have to practice.

102

00:04:59 --> 00:05:00  
Whatever. I need to rest.

103

00:05:01 --> 00:05:02  
-I'm exhausted.  
-[scoffs]

104

00:05:02 --> 00:05:06  
Oh, and if the teacher says anything,  
just say I'm sick. Well, good night.

105

00:05:07 --> 00:05:09  
-Are you really gonna sleep?  
-Yeah.

106

00:05:09 --> 00:05:10  
[Mirko] Guys.

107

00:05:10 --> 00:05:12  
-[Giulio] Oh.  
-[Daniele] Hey, man.

108

00:05:13 --> 00:05:14  
I can't play this Friday.

109

00:05:14 --> 00:05:16  
-[Pietro] Huh?  
-What?

110

00:05:16 --> 00:05:17  
Are you kidding?

111

00:05:18 --> 00:05:22  
[sighs] My grades are bad, and, uh...  
I really have to study.

112

00:05:22 --> 00:05:25  
Don't worry about class.  
I'll help you. I'll let you copy my test.

113

00:05:25 --> 00:05:27  
Dani, I really can't play.

114

00:05:29 --> 00:05:30  
I'm sorry.

115

00:05:34 --> 00:05:36  
What's up with him?

116

00:05:37 --> 00:05:38  
Now what?

117

00:05:39 --> 00:05:41  
[Isabel] Mirko just bailed like that?

118

00:05:45 --> 00:05:47  
Seriously? Guys are weird.

119

00:05:48 --> 00:05:49  
♪ Ooh, that sugar sweet... ♪

120

00:05:49 --> 00:05:51  
MARINA PICCOLA  
SPORTS CENTER

121

00:05:51 --> 00:05:54  
♪ You got what I need  
Sippin' on the potion ♪

122

00:05:54 --> 00:05:57  
♪ All that good emotion... ♪

123

00:05:57 --> 00:05:59  
[Monica] If Matteo's the first boy  
she's ever kissed,

124

00:06:00 --> 00:06:03  
then Livia doesn't have  
that much experience with guys.

125

00:06:04 --> 00:06:06  
Well, it's more boys  
than you and I have kissed combined.

126

00:06:06 --> 00:06:09  
♪ Sweet ♪

127

00:06:10 --> 00:06:14  
♪ Sweet ♪

128

00:06:14 --> 00:06:18  
♪ Ooh, that sugar, sugar sweet... ♪

129



00:06:19 --> 00:06:20  
How was it?

130

00:06:21 --> 00:06:22  
Pretty good!

131

00:06:22 --> 00:06:25  
Great. Didn't you say  
you wanted to ask me something?

132

00:06:25 --> 00:06:28  
Daniele. I'm not really sure he likes me.

133

00:06:29 --> 00:06:31  
How did you know with Matteo?

134

00:06:31 --> 00:06:33  
[Livia] Well, with Matteo,  
it was pretty easy.

135

00:06:33 --> 00:06:37  
For a long time, he flirted with me a lot,  
and well, he just told me.

136

00:06:37 --> 00:06:38  
♪ Testify the motion... ♪

137

00:06:38 --> 00:06:40  
I think you two should try  
to spend some time together.

138

00:06:40 --> 00:06:42  
I know. But when?

139

00:06:43 --> 00:06:45  
He's always with Mirko  
or playing basketball.

140

00:06:46 --> 00:06:49  
-♪ Just my kinda heat... ♪  
-I don't know.

141

00:06:49 --> 00:06:51  
-See you, Monica.  
-Bye, Livia.

142

00:06:51 --> 00:06:53  
♪ Sweet... ♪

143

00:06:54 --> 00:06:56  
-Basketball.  
-♪ Sweet ♪

144

00:06:56 --> 00:06:58  
♪ All that good emotion... ♪

145

00:06:58 --> 00:07:00  
-I have an idea.  
-♪ Ooh, that sugar ♪

146

00:07:02 --> 00:07:05  
Guys, we could sit and talk  
for two more hours,

147

00:07:05 --> 00:07:07  
but we'd still only have two options.

148

00:07:07 --> 00:07:08  
We can drop out,

149

00:07:09 --> 00:07:11  
or we can recruit Silverio

150

00:07:11 --> 00:07:13  
and hope for a miracle.

151  
00:07:13 --> 00:07:15  
Look, we're much better than we think.

152  
00:07:15 --> 00:07:17  
We could win the game, even with Silverio.

153  
00:07:30 --> 00:07:32  
Guys, I've reconsidered.

154  
00:07:32 --> 00:07:34  
If you still need me, here I am.

155  
00:07:34 --> 00:07:36  
[Pietro] Yes, we really need you, Isa.

156  
00:07:39 --> 00:07:42  
All right, now this is our team, guys!

157  
00:07:42 --> 00:07:46  
[upbeat pop music playing]

158  
00:07:48 --> 00:07:51  
TUESDAY

159  
00:07:51 --> 00:07:53  
GALILEO GALILEI MIDDLE SCHOOL

160  
00:08:00 --> 00:08:01  
Hey, you guys.

161  
00:08:01 --> 00:08:02  
-Hey, Monica.  
-Hey. What's up?

162

00:08:03 --> 00:08:04  
Should we get going?

163

00:08:04 --> 00:08:05  
-Let's go.  
-Okay.

164

00:08:06 --> 00:08:08  
Monica? Monica!

165

00:08:09 --> 00:08:10  
Yeah? What?

166

00:08:12 --> 00:08:14  
-What's up?  
-Nothing.

167

00:08:14 --> 00:08:17  
Monica... Come on, you didn't even say hi.

168

00:08:17 --> 00:08:19  
You wanna know what's up?

169

00:08:19 --> 00:08:23  
Your new team are the guys who ranked us  
in that stupid beauty contest.

170

00:08:24 --> 00:08:27  
I wanted to spend time with Daniele.  
Advice from Livia.

171

00:08:27 --> 00:08:29  
[scoffs]

172

00:08:29 --> 00:08:31

So now you do everything that Livia says?

173

00:08:31 --> 00:08:33  
-Oh, who cares about me?  
-[sighs]

174

00:08:33 --> 00:08:34  
[phone alert]

175

00:08:34 --> 00:08:37  
DANIELE  
PRACTICE 15:30 TODAY?

176

00:08:37 --> 00:08:38  
CAN YOU?

177

00:08:39 --> 00:08:40  
Daniele?

178

00:08:41 --> 00:08:42  
Yeah.

179

00:08:42 --> 00:08:43  
Yeah, bye.

180

00:08:59 --> 00:09:01  
[Isabel] The distance  
between me and Daniele

181

00:09:01 --> 00:09:03  
is getting further and further.

182

00:09:03 --> 00:09:04  
Let's try to shorten it.

183

00:09:11 --> 00:09:13

-Hey, Dani. What's wrong?  
-Huh? Why?

184  
00:09:13 --> 00:09:15  
I don't know. You seem kind of sad.

185  
00:09:15 --> 00:09:16  
No, just a little bit tired.

186  
00:09:17 --> 00:09:19  
-Just tired?  
-Well, I'm...

187  
00:09:19 --> 00:09:21  
kind of bummed about Mirko.

188  
00:09:21 --> 00:09:22  
Oh.

189  
00:09:23 --> 00:09:25  
I bring him to the team,  
and then he drops out.

190  
00:09:25 --> 00:09:28  
-Because he wants to study.  
-I don't think so.

191  
00:09:29 --> 00:09:31  
Honestly, I think  
it's because of his brother.

192  
00:09:31 --> 00:09:33  
That jerk Damiano.

193  
00:09:33 --> 00:09:35  
Did he do anything to him?

194

00:09:35 --&gt; 00:09:38

I don't know, it's just yesterday,  
his mood changed right after they talked.

195

00:09:39 --&gt; 00:09:42

[Isabel] Well, cool story,  
but I'm not here to talk about Mirko.

196

00:09:42 --&gt; 00:09:44

I'm trying to figure out if you like me.

197

00:09:45 --&gt; 00:09:48

I'm sorry. But I'm here.

198

00:09:49 --&gt; 00:09:52

And, uh, Pietro, Michele, and Giulio...

199

00:09:52 --&gt; 00:09:54

Isa, you're different  
than the other girls.

200

00:09:54 --&gt; 00:09:56

-What do you mean?

-Yeah.

201

00:09:57 --&gt; 00:09:58

You're special.

202

00:10:00 --&gt; 00:10:02

He said I was special.

203

00:10:03 --&gt; 00:10:04

He's the one.

204

00:10:04 --&gt; 00:10:07

And he'll be my first boyfriend!

205

00:10:09 --> 00:10:11  
-Should we go practice?  
-Yeah, come on.

206

00:10:12 --> 00:10:16  
[Isabel] I feel bad for Monica, but  
joining the team was a good move for sure.

207

00:10:16 --> 00:10:18  
[laughs] I found Mr. Right!

208

00:10:18 --> 00:10:20  
[adventurous music playing]

209

00:10:20 --> 00:10:22  
WEDNESDAY

210

00:10:23 --> 00:10:25  
-What's with the braids?  
-Broke up with Valerio.

211

00:10:25 --> 00:10:27  
What does that have to do with it?

212

00:10:27 --> 00:10:30  
Well, I never wore braids  
'cause he told me that he didn't like it.

213

00:10:30 --> 00:10:31  
[groans]

214

00:10:31 --> 00:10:33  
-So you dumped the dude?  
-Yeah.

215



00:10:35 --> 00:10:36  
Good for you.

216

00:10:37 --> 00:10:38  
I'll make this clear,

217

00:10:39 --> 00:10:41  
I would never let a boy  
tell me how to do my hair.

218

00:10:43 --> 00:10:45  
-Are you upset?  
-Nah.

219

00:10:45 --> 00:10:48  
I'm with Elia now,  
and he thinks they're fantastic.

220

00:10:49 --> 00:10:52  
-All right, I gotta go. Later, big sis.  
-Later, Claire.

221

00:10:54 --> 00:10:57  
My little sis  
has a collection of boyfriends,

222

00:10:57 --> 00:10:59  
and I haven't even had my first kiss.

223

00:11:02 --> 00:11:04  
-[Pietro] Here, try again.  
-[Giulio] Okay.

224

00:11:05 --> 00:11:06  
-Yeah, but...  
-Almost.

225

00:11:06 --> 00:11:08  
[Pietro] Mm... Something's missing.

226  
00:11:08 --> 00:11:09  
-[Giulio] I know.  
-Hi, Monica.

227  
00:11:09 --> 00:11:10  
'Sup.

228  
00:11:11 --> 00:11:12  
[sighs]

229  
00:11:17 --> 00:11:18  
Hey!

230  
00:11:18 --> 00:11:21  
Don't be like that. Can we truce?

231  
00:11:21 --> 00:11:24  
I'm on the team now,  
I won't let them treat you badly.

232  
00:11:24 --> 00:11:25  
Especially Giulio.

233  
00:11:25 --> 00:11:28  
-[Daniele] Hey, dude.  
-I'm begging you, let's be friends again!

234  
00:11:28 --> 00:11:30  
You're the best, best, best friend  
in the whole world!

235  
00:11:31 --> 00:11:34  
Yeah. Now everyone knows  
I'm the best friend in the whole world.

236

00:11:34 --> 00:11:35  
[laughs]

237

00:11:35 --> 00:11:38  
-Okay...  
-[both] One, two, three, shoot!

238

00:11:38 --> 00:11:40  
-Dude, it's so cool!  
-So cool, dude!

239

00:11:40 --> 00:11:41  
-So it's official?  
-Well, yeah, for sure.

240

00:11:41 --> 00:11:43  
-Absolutely.  
-No one can steal it!

241

00:11:43 --> 00:11:44  
So, um, how...

242

00:11:45 --> 00:11:47  
is it going with Dani?

243

00:11:47 --> 00:11:48  
Hmm, I'm not sure.

244

00:11:48 --> 00:11:51  
-What are you doing...  
-Why don't you talk to him? Say something.

245

00:11:51 --> 00:11:53  
[sighs]

246

00:11:53 --> 00:11:55  
-Uh, so, Dani. How are you?  
-Good.

247  
00:11:55 --> 00:11:58  
-Everything okay--  
-Hi, Isa. You did something new?

248  
00:11:58 --> 00:12:00  
It's just that today, you're glowing.

249  
00:12:00 --> 00:12:03  
-Uh, "glowing"?  
-I mean, in a good way...

250  
00:12:04 --> 00:12:07  
What I'm trying to say is, um...  
today, you look uh, good.

251  
00:12:07 --> 00:12:12  
-Oh, so I only look good today?  
-No, it's always! It's just that...

252  
00:12:12 --> 00:12:15  
-You know, today, you just look--  
-Hey, I get it, Michele.

253  
00:12:16 --> 00:12:18  
-I was just kidding.  
-[both laugh]

254  
00:12:18 --> 00:12:19  
You look like a blowfish.

255  
00:12:19 --> 00:12:20  
-Puffing up your body...  
-What?

256

00:12:20 --&gt; 00:12:23

...so you look bigger and more aggressive,  
you feel that?

257

00:12:23 --&gt; 00:12:26

Yikes. Um, Michele, that's enough of that.

258

00:12:26 --&gt; 00:12:28

-[laughs]

-[school bell rings]

259

00:12:28 --&gt; 00:12:31

[Isabel] And nothing.

No progress with Daniele.

260

00:12:31 --&gt; 00:12:34

[teacher] Well, hello, everyone.

Good morning, guys.

261

00:12:34 --&gt; 00:12:36

-But I'm no quitter.

-[teacher] Have a seat.

262

00:12:36 --&gt; 00:12:38

That's on and off the basketball court.

263

00:12:41 --&gt; 00:12:43

THURSDAY

264

00:12:47 --&gt; 00:12:49

Basketball is awesome.

265

00:12:54 --&gt; 00:12:55

It's a sport that gives you everything.

266

00:12:56 --&gt; 00:12:58

It teaches you how  
to make split-second decisions.

267

00:12:59 --> 00:13:01  
You have to attack.

268

00:13:03 --> 00:13:04  
And defend, too.

269

00:13:09 --> 00:13:13  
Can you believe this?  
The best player on your team is a girl!

270

00:13:13 --> 00:13:14  
So? Is there a problem?

271

00:13:14 --> 00:13:15  
Isa.

272

00:13:16 --> 00:13:18  
-Get outta here.  
-No way, dude.

273

00:13:18 --> 00:13:19  
Okay, okay. The court is all yours.

274

00:13:19 --> 00:13:22  
-Let's grab our things and go.  
-Listen to your friend.

275

00:13:24 --> 00:13:25  
Let's go.

276

00:13:38 --> 00:13:40  
[Matteo] See you tomorrow, huh?

277

00:13:41 --> 00:13:44  
[Michele] Okay, so four outside and one  
inside, this is the play we need to run.

278  
00:13:44 --> 00:13:46  
Based on an ancient Roman formation.

279  
00:13:46 --> 00:13:47  
-Roman?  
-Yes.

280  
00:13:47 --> 00:13:50  
Basically, I pass to Daniele,  
Daniele passes to Pietro,

281  
00:13:50 --> 00:13:52  
Pietro passes to Isabel, who scores.

282  
00:13:52 --> 00:13:56  
If anything, you should pass the ball  
to me. I'll definitely score, for sure.

283  
00:13:57 --> 00:13:59  
Michele's scheming.  
All that we needed was you.

284  
00:13:59 --> 00:14:01  
[chuckles]

285  
00:14:02 --> 00:14:03  
I think this is my moment.

286  
00:14:04 --> 00:14:06  
This first kiss is a major struggle.

287  
00:14:07 --> 00:14:08  
Can't we just skip to the second one?

288

00:14:09 --> 00:14:11  
What do you wanna talk about?

289

00:14:13 --> 00:14:14  
Uh, well...

290

00:14:21 --> 00:14:23  
I like hanging out with you.

291

00:14:24 --> 00:14:25  
Same here.

292

00:14:29 --> 00:14:31  
Isa... What are you doing?

293

00:14:34 --> 00:14:35  
I want...

294

00:14:35 --> 00:14:38  
I'd like to be your girlfriend.

295

00:14:39 --> 00:14:40  
But we're friends.

296

00:14:42 --> 00:14:42  
Right?

297

00:14:44 --> 00:14:46  
Uh, sure. Let's get back.

298

00:14:47 --> 00:14:49  
Wait. Are you upset?

299

00:14:50 --> 00:14:51



Me?

300

00:14:52 --> 00:14:53

No way!

301

00:14:54 --> 00:14:55

Okay.

302

00:14:57 --> 00:14:58

Me, upset?

303

00:14:59 --> 00:15:00

He's the one who's missing out.

304

00:15:01 --> 00:15:03

"I was first to kiss Isabel Diop."

305

00:15:04 --> 00:15:05

Could have told his grandkids.

306

00:15:06 --> 00:15:09

Look at you two!

Are you guys lovebirds or not?

307

00:15:09 --> 00:15:11

[chuckles]

308

00:15:12 --> 00:15:14

What an idiot!

309

00:15:15 --> 00:15:18

[Isabel] Anyway, it really did hurt,  
there's no denying it.

310

00:15:20 --> 00:15:22

FRIDAY

311

00:15:22 --&gt; 00:15:24

Now I have to act like nothing happened.

312

00:15:24 --&gt; 00:15:26

I'm supposed to see Daniele  
every day at school

313

00:15:26 --&gt; 00:15:28

and just pretend  
I didn't get totally rejected?

314

00:15:28 --&gt; 00:15:29

That sucks!

315

00:15:29 --&gt; 00:15:30

-For real?  
-Come on, Giulio.

316

00:15:30 --&gt; 00:15:32

Dude, hands off.

317

00:15:32 --&gt; 00:15:33

And why is that, Giulio?

318

00:15:33 --&gt; 00:15:34

[chuckles]

319

00:15:34 --&gt; 00:15:37

Hey, guys.  
We're gonna kick 3D's butts, huh?

320

00:15:39 --&gt; 00:15:40

Give me five. Come on!

321

00:15:45 --&gt; 00:15:48

[Isabel] Okay, maybe  
that was a little too much enthusiasm.

322

00:15:48 --> 00:15:49

-What's her deal?

-Who knows?

323

00:15:49 --> 00:15:51

-I gotta go.

-Okay.

324

00:15:51 --> 00:15:53

-See you later.

-Bye, Dani.

325

00:15:54 --> 00:15:56

-Oh, Ari?

-Yes? What?

326

00:15:56 --> 00:15:57

Um...

327

00:15:57 --> 00:15:59

Are you going to the game today?

328

00:15:59 --> 00:16:00

Yeah, I'll be there.

329

00:16:00 --> 00:16:02

Hey, I'm gonna win for you.

330

00:16:03 --> 00:16:05

-You're winning?

-Yeah.

331

00:16:05 --> 00:16:06

You?

332

00:16:07 --&gt; 00:16:08

Yeah.

333

00:16:08 --&gt; 00:16:10

Well, all right, then let's do this.

334

00:16:10 --&gt; 00:16:13

If you win, we'll go out. Okay?

335

00:16:14 --&gt; 00:16:15

[sighs]

336

00:16:17 --&gt; 00:16:18

Go out with me.

337

00:16:20 --&gt; 00:16:21

-Did you hear that?

-No.

338

00:16:21 --&gt; 00:16:23

Arianna's going out with me!

339

00:16:24 --&gt; 00:16:26

♪ Arianna's going out with me! ♪

340

00:16:26 --&gt; 00:16:29

♪ Arianna won't go out with you! ♪

341

00:16:30 --&gt; 00:16:32

♪ Arianna's going out with me! ♪

342

00:16:34 --&gt; 00:16:35

-Thanks.

-Mm-hmm.

343

00:16:37 --> 00:16:40  
Look, I'm thinking,  
since I'm such a generous friend..

344

00:16:40 --> 00:16:41  
Mm-hmm?

345

00:16:41 --> 00:16:44  
...and you don't stand a chance  
with Arianna..

346

00:16:44 --> 00:16:46  
-[scoffs]  
-...I want to give you some help with Livia.

347

00:16:46 --> 00:16:50  
-Um, okay. Well, let's hear it.  
-[chuckles] Okay.

348

00:16:50 --> 00:16:53  
So you will give the special muffins

349

00:16:53 --> 00:16:56  
to Livia, she'll give them to Matteo,

350

00:16:56 --> 00:16:58  
who will then share them with his team.

351

00:17:00 --> 00:17:02  
You'll make a good impression,  
we can win the game,

352

00:17:02 --> 00:17:04  
and I get to go out with Ari.

353

00:17:10 --> 00:17:11

[scoffs]

354

00:17:12 --> 00:17:14

I'm going out with Arianna! [laughs]

355

00:17:22 --> 00:17:23

-Hey, Livia!

-Hey.

356

00:17:24 --> 00:17:28

-Are you still rooting for 3D today?

-Yeah. Why wouldn't I be?

357

00:17:28 --> 00:17:30

-I'm supporting my boyfriend.

-[sighs] Bummer.

358

00:17:31 --> 00:17:34

Yeah, whatever. You guys have guts.

You're playing a losing game.

359

00:17:34 --> 00:17:36

Yeah, right.

360

00:17:36 --> 00:17:40

You're all convinced, but...

[sighs] I feel like we could win the game.

361

00:17:40 --> 00:17:43

They've been a team for three years.

362

00:17:43 --> 00:17:44

-And they're clearly stronger.

-[sighs]

363

00:17:44 --> 00:17:47

If you wanna win, you'll have to cheat.

364

00:17:49 --&gt; 00:17:51

Anyway, see you at the gym later.

365

00:17:52 --&gt; 00:17:53

See you.

366

00:18:08 --&gt; 00:18:12

[Isabel] Here we go. We'll show Grimo  
and the 3Ds how it's done.

367

00:18:12 --&gt; 00:18:14

I could beat them any day of the week.

368

00:18:14 --&gt; 00:18:16

And, yeah. The whole team  
is counting on me to win.

369

00:18:20 --&gt; 00:18:23

And to think I'm only here  
because I wanted to kiss Daniele.

370

00:18:25 --&gt; 00:18:28

[sighs] Come on, Isa, stay focused  
and everything will be fine.

371

00:18:28 --&gt; 00:18:30

[coach] Okay, kids.  
That's it for warm-ups!

372

00:18:30 --&gt; 00:18:32

FRIDAY AFTERNOON  
2D VS 3D - THE GAME

373

00:18:32 --&gt; 00:18:33

All right. You ready?

374  
00:18:33 --> 00:18:34  
Go!

375  
00:18:39 --> 00:18:41  
[cheering]

376  
00:18:43 --> 00:18:47  
Hey, you guys. Ari and her friends  
are supporting 3D.

377  
00:18:48 --> 00:18:49  
Like someone else that's here.

378  
00:18:50 --> 00:18:51  
Lame class.

379  
00:19:02 --> 00:19:05  
Hey, come on. You can't root against us.

380  
00:19:05 --> 00:19:08  
Just forget you're going out  
with Matteo for once. Please.

381  
00:19:08 --> 00:19:11  
I'll tell you what.  
I'll hope the game ends up in a tie.

382  
00:19:14 --> 00:19:16  
-Yeah, guys! You got this.  
-Come on, Michele!

383  
00:19:19 --> 00:19:20  
[cheering]

384  
00:19:21 --> 00:19:23  
-Yeah!



-[boys cheering]

385  
00:19:23 --> 00:19:26  
[rock music playing]

386  
00:19:32 --> 00:19:34  
[echoing] No!

387  
00:19:35 --> 00:19:37  
Isa... But we're friends.

388  
00:19:38 --> 00:19:39  
[echoing] But we're friends.

389  
00:19:40 --> 00:19:41  
No.

390  
00:19:41 --> 00:19:42  
-No!  
-No!

391  
00:19:42 --> 00:19:44  
[rock music continues]

392  
00:19:45 --> 00:19:46  
No!

393  
00:19:51 --> 00:19:53  
-[Monica] Go, Isa!  
-[Livia] Come on, Isa!

394  
00:19:57 --> 00:19:58  
No!

395  
00:19:59 --> 00:20:00  
What's with Isa?

396

00:20:06 --> 00:20:07  
[cheering]

397

00:20:07 --> 00:20:10  
-[Isabel] They're up too many points.  
-No!

398

00:20:10 --> 00:20:11  
How did you miss that?

399

00:20:11 --> 00:20:13  
-Why are none of your shots going in?  
-Come on, was no one closer?

400

00:20:13 --> 00:20:14  
[Matteo] Whoo!

401

00:20:19 --> 00:20:20  
[cheering]

402

00:20:23 --> 00:20:25  
-[buzzer]  
-[coach] That's the end of the first half.

403

00:20:26 --> 00:20:29  
I'm playing so bad. And I don't...

404

00:20:30 --> 00:20:31  
I don't know why.

405

00:20:33 --> 00:20:34  
Except I do know.

406

00:20:35 --> 00:20:37  
It's because of him.

407

00:20:37 --> 00:20:38  
I'm so upset. [sighs]

408

00:20:40 --> 00:20:42  
Hey, man. Why aren't the muffins working?

409

00:20:43 --> 00:20:44  
Did Livia get them?

410

00:20:46 --> 00:20:48  
No, she didn't.

411

00:20:49 --> 00:20:51  
Listen, Giulio. I wanna play fair.

412

00:20:52 --> 00:20:53  
I don't want to cheat.

413

00:20:53 --> 00:20:54  
[sighs]

414

00:20:54 --> 00:20:57  
Goodbye, date with Arianna. Thanks.

415

00:20:58 --> 00:20:59  
[sighs]

416

00:21:00 --> 00:21:03  
-Guys, don't be so negative.  
-Why aren't you passing it to me?

417

00:21:03 --> 00:21:06  
-You were always marked.  
-Hey, guys, calm down.

418

00:21:06 --> 00:21:08  
Fighting is pointless.

419

00:21:10 --> 00:21:11  
We can win it.

420

00:21:12 --> 00:21:15  
[Michele] Isa, you're our only hope.  
Really try to focus now.

421

00:21:16 --> 00:21:18  
And guys, we're not playing like a team.

422

00:21:18 --> 00:21:21  
-That's why we're not making any points.  
-[Isabel] Michele is right.

423

00:21:22 --> 00:21:24  
Okay, now, listen up.

424

00:21:24 --> 00:21:26  
We can get through this.

425

00:21:28 --> 00:21:28  
Let's beat them.

426

00:21:29 --> 00:21:31  
-[chuckles] Yeah.  
-Yeah. That's our Isa.

427

00:21:33 --> 00:21:35  
This world has loads of boys.

428

00:21:36 --> 00:21:38  
I'm not gonna lost this game over one.

429  
00:21:39 --> 00:21:40  
And my first kiss...

430  
00:21:41 --> 00:21:42  
well, I'll get it.

431  
00:21:43 --> 00:21:44  
Enough of this.

432  
00:21:45 --> 00:21:46  
Let's win!

433  
00:21:48 --> 00:21:50  
[hard rock music playing]

434  
00:21:57 --> 00:21:58  
Good luck!

435  
00:22:01 --> 00:22:03  
I really want to win right now.

436  
00:22:04 --> 00:22:05  
[coach] Okay. Second half.

437  
00:22:05 --> 00:22:06  
2D VS 3D  
SECOND HALF

438  
00:22:07 --> 00:22:08  
Let's get started. Here we go.

439  
00:22:17 --> 00:22:19  
-[cheering]  
-Yay!

440

00:22:21 --> 00:22:24  
[Isabel] Now, that's better.  
Welcome back, Isabel Diop.

441  
00:22:31 --> 00:22:32  
-Yes!  
-Yes!

442  
00:22:34 --> 00:22:35  
[groaning]

443  
00:22:37 --> 00:22:38  
[all shouting, cheering]

444  
00:22:38 --> 00:22:40  
[Claire] Yes! Go, Isa!

445  
00:22:44 --> 00:22:45  
[Arianna] No!

446  
00:22:45 --> 00:22:46  
[Isabel] And now it's a tie.

447  
00:22:47 --> 00:22:49  
Let's go. No giving up.

448  
00:22:49 --> 00:22:51  
[hard rock music continues]

449  
00:22:54 --> 00:22:57  
-[crowd cheering]  
-Even though we're trying our hardest,

450  
00:22:57 --> 00:22:59  
they really are stronger than us.

451

00:23:03 --> 00:23:04  
Yay! Way to go.

452  
00:23:08 --> 00:23:10  
[crowd cheering]

453  
00:23:16 --> 00:23:17  
Yes!

454  
00:23:17 --> 00:23:18  
-No!  
-No!

455  
00:23:25 --> 00:23:27  
-No!  
-No!

456  
00:23:29 --> 00:23:30  
[crowd cheering]

457  
00:23:31 --> 00:23:32  
-No!  
-No!

458  
00:23:38 --> 00:23:40  
[coach] 3D win!  
That was a killer game, guys.

459  
00:23:41 --> 00:23:42  
That was great, you guys!

460  
00:23:42 --> 00:23:44  
All right, 3D. Congratulations.

461  
00:23:44 --> 00:23:46  
[Isabel] I'm so sorry.  
I let everyone down.

462

00:23:46 --> 00:23:49  
If I had given it my all from  
the beginning, we would have won.

463

00:23:49 --> 00:23:51  
But instead... [sighs]

464

00:24:03 --> 00:24:05  
What's wrong, Pietro?

465

00:24:07 --> 00:24:08  
You wanted to play fair,

466

00:24:09 --> 00:24:11  
and we lost fairly.

467

00:24:11 --> 00:24:13  
Well, but we can do a rematch.

468

00:24:13 --> 00:24:14  
Hey, Grimo!

469

00:24:15 --> 00:24:17  
We want a rematch.

470

00:24:17 --> 00:24:18  
Sure, guys. Anytime.

471

00:24:19 --> 00:24:20  
You guys played well. [clicks tongue]

472

00:24:23 --> 00:24:24  
[Michele] Hey, Pietro.

473



00:24:24 --> 00:24:27  
I found these chocolate muffins  
in your bag.

474

00:24:27 --> 00:24:28  
Can I please have one?

475

00:24:28 --> 00:24:29  
[Pietro] No, you know, um...

476

00:24:30 --> 00:24:31  
I'll take these!

477

00:24:31 --> 00:24:32  
-Wait, give it back.  
-Make me.

478

00:24:34 --> 00:24:36  
-Yummy!  
-But...

479

00:24:38 --> 00:24:41  
-There we go. They're eating them anyway.  
-[chuckles]

480

00:24:45 --> 00:24:48  
[Isabel] At least we can set up  
a rematch with the 3Ds,

481

00:24:48 --> 00:24:52  
but I think with Daniele,  
it's officially game over.

482

00:24:55 --> 00:24:57  
I hate Matteo and the 3Ds.

483

00:24:58 --> 00:24:58

Yeah.

484

00:24:59 --> 00:25:01  
We had a great second half  
of the game, though,

485

00:25:01 --> 00:25:04  
and we made some good passes.

486

00:25:04 --> 00:25:06  
-And we got along, hmm?  
-Yeah.

487

00:25:10 --> 00:25:11  
[sighs]

488

00:25:11 --> 00:25:13  
Isa, about the other day...

489

00:25:14 --> 00:25:16  
[sighs] I didn't upset you, right?

490

00:25:19 --> 00:25:20  
A bit.

491

00:25:21 --> 00:25:24  
[sighs] I'm so sorry, but...

492

00:25:28 --> 00:25:29  
It's not easy to explain.

493

00:25:29 --> 00:25:31  
You don't have to explain.

494

00:25:31 --> 00:25:33  
I just don't want you

to think I don't like you.

495

00:25:35 --> 00:25:36

But...

496

00:25:38 --> 00:25:39

[sighs]

497

00:25:39 --> 00:25:40

I think...

498

00:25:42 --> 00:25:44

I'm actually into guys.

499

00:25:47 --> 00:25:48

You like

500

00:25:48 --> 00:25:50

guys, not girls?

501

00:25:52 --> 00:25:53

I think so.

502

00:25:57 --> 00:26:01

Wow. This was unexpected.

503

00:26:03 --> 00:26:04

All right, well,

504

00:26:04 --> 00:26:07

-let's hope we don't like the same guy!

-[both laugh]

505

00:26:08 --> 00:26:09

Come on.

506

00:26:11 --> 00:26:12  
You're not meeting my boyfriend.

507

00:26:12 --> 00:26:13  
[Daniele] Stop it!

508

00:26:13 --> 00:26:15  
-Why would I steal him from you?  
-You never know.

509

00:26:16 --> 00:26:18  
[Daniele] Ah, so there is someone,  
then, huh?

510

00:26:19 --> 00:26:20  
-[Isabel] No, but...  
-[Daniele] But?

511

00:26:20 --> 00:26:23  
[Isabel] What if he prefers you?  
You're cuter, nicer, smarter...

512

00:26:23 --> 00:26:25  
[Daniele] Yeah, all right!

513

00:26:26 --> 00:26:28  
I have to worry about competing with you!

514

00:26:32 --> 00:26:34  
[pensive music playing]

515

00:26:41 --> 00:26:44  
♪ Ti conosco da una vita  
Dalla terza elementare ♪

516

00:26:44 --> 00:26:46

♪ Io sempre in ritardo  
Tu invece sempre puntuale ♪

517

00:26:46 --> 00:26:48

♪ Sotto un temporale  
Sopra un regionale ♪

518

00:26:48 --> 00:26:51

♪ Pensare che andrò all'estero  
Ammetto che mi fa male ♪

519

00:26:51 --> 00:26:53

♪ So che mi starai vicino  
Quando avremo tutti contro ♪

520

00:26:53 --> 00:26:56

♪ Che non mi crederai se ti dirò  
Che è tutto a posto ♪

521

00:26:56 --> 00:26:59

♪ C'è un patto di sangue  
Non è scritto con l'inchiostro, ah ♪

522

00:27:00 --> 00:27:01

♪ Ti voglio bene ♪

523

00:27:01 --> 00:27:03

♪ Ahi-ah-ahi ♪

524

00:27:03 --> 00:27:06

♪ Ho capito solo ora che ♪

525

00:27:06 --> 00:27:08

♪ Ti chiedo come stai  
Cosa fai, dove vai ♪

526

00:27:09 --> 00:27:12

♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

527

00:27:12 --> 00:27:13

♪ Di me ♪

528

00:27:13 --> 00:27:15

-♪ Di fidarmi di te ♪

-♪ Di te ♪

529

00:27:15 --> 00:27:18

♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

530

00:27:18 --> 00:27:20

♪ Siamo come due isole, isole ♪

531

00:27:20 --> 00:27:23

-♪ Ma ti parlo di me ♪

-♪ Di me ♪

532

00:27:23 --> 00:27:25

-♪ E mi fido di te ♪

-♪ Di te ♪

533

00:27:25 --> 00:27:27

♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

534

00:27:27 --> 00:27:30

♪ Far unire due isole, isole ♪

535

00:27:30 --> 00:27:32

-♪ Ma ti parlo di me ♪

-♪ Di me ♪

536

00:27:32 --> 00:27:34

-♪ E mi fido di te ♪

-♪ Di te ♪

537

00:27:34 --> 00:27:37

♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

538

00:27:37 --> 00:27:40

♪ Far unire due isole, isole ♪

539

00:27:40 --> 00:27:41

♪ Siamo solo isole ♪

540

00:27:45 --> 00:27:47

♪ Siamo solo isole, isole ♪

541

00:27:50 --> 00:27:51

♪ Isole ♪

DIARIES

DIARI



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.